

# Inhaltsverzeichnis

- 10 **Zum Geleit**  
Ioan Holender / Sieghart Döhring
- 12 **Vorwort**  
Isolde Schmid-Reiter

## TYOLOGIE

- 18 **Die Kinderoper. Geschichte und Repertoire einer widersprüchlichen Gattung**  
Gunter Reiß
- 57 **Kinderoper ist die eigentliche Oper. Zur Typologie einer mißverstandenen Gattung**  
Ingolf Huhn

## SPIELFORMEN

- 66 **Papageno als Mittler. Adaption und Bearbeitung bekannter Werke des Repertoires**  
Christian Boesch
- 71 **Auf dem Weg zu *Peter Pan*. Oper für Kinder mit Profis**  
Wilfried Hiller
- 78 **Genauso wie mit Erwachsenen oder ganz anders? Oper für Kinder mit Kindern**  
Frank Martin Widmaier

## TRADITIONEN

- 86 **Musikalisches Kindertheater in Deutschland**  
Norbert Reglin
- 93 **Traditionen im Musiktheater für Kinder und Jugendliche in Großbritannien**  
Dietrich Helms
- 102 **Opera for Children in Italy**  
Claudio Proietti
- 108 **Kinderopern in Ungarn**  
Ferenc Bónis
- 114 **Die Kinderoper in der Slowakei**  
Julius Gyermek
- 119 **Musikalisches Theater für Kinder in Bulgarien**  
Rumen Neykov
- 125 **Kinderopern-Tradition in Rußland**  
Elena Ozerowa

## THEMEN

- 137 **Gedanken zum Libretto-Schreiben für Kinder**  
Rudolf Herfurtner
- 141 **Das Faszinosum des Theaters erfahrbar machen**  
Mechthild von Schoenebeck

## INTENTIONEN

- 146 **Mein Weg zur Kinderoper**  
Kurt Schwaen

- 152 **Ästhetische Herausforderung und pädagogische  
Verpflichtung**  
Gerhard Schedl
- 156 **Beobachtungen und Erfahrungen**  
Boris Kiseloff
- 159 **Für Kinder kann man nicht ohne Überzeugung  
schreiben ...**  
Violeta Dinescu / Isolde Schmid-Reiter

#### CHANCEN

- 165 **Hat die Kinderoper eine Chance?**  
Manfred Wagner
- 179 **Kulturfreundliche Milieus als Chance der Jugend. Die  
Bedeutung der Institution Musikschule zur nachhaltig  
wirksamen musikalischen Sozialisation Jugendlicher**  
Franz-Otto Hofecker
- 242 **Interdisziplinärer Dialog: Wirkung und Rezeption**  
Christine Gürtelschmied / Bernd Weikl / Erich Vanecek
- 252 **Kinderoper zum Überleben**  
Paul Aron Sandfort

#### INITIATIVEN

- 260 **Ein Faktum, das bleiben wird**  
Ioan Holender
- 262 **Hurra, eine Kinderoper!**  
Gerda Fröhlich
- 274 **Was mir das Kind erzählt or What the Child Tells me.  
Writing for an Unspoiled Ear**  
Donald Sturrock

- 281 **„Wissen macht Lust“ (August Everding)**  
Regine Koch
- 284 **„Abenteuer Musik“ im Herbert von Karajan Centrum**  
Ingrid Haimböck
- 288 **RESEO: An European Network of Education Departments  
in Opera Houses**  
Ann Laenen
- 291 **Growing Up With Opera**  
Gretchen Weerheim

#### INSTITUTIONEN

- 301 **Confrontation With Opera: Opéra National de Paris**  
Agnès de Jacquilot
- 304 **Kinderoper an der Wiener Staatsoper: Der Beginn**  
Barbara Bissmeier
- 306 **Kölner Kinderoper in der Yakult-Halle**  
Christoph Dammann
- 309 **Erlebnisraum Oper: Das Stuttgarter Modell**  
Markus Kosuch
- 320 *Autorenverzeichnis*